



## CODE DE BONNE CONDUITE COVID-19

## COVID-19 CODE OF CONDUCT

**AVANT DE S'INSCRIRE, TOUS LES ATHLÈTES DOIVENT LIRE, SE FAMILIARISER ET SIGNER CES DIRECTIVES.**

**BEFORE REGISTERING, ALL ROWERS MUST READ, MAKE THEMSELVES FAMILIAR, AND SIGN THESE GUIDELINES.**

En tant que membre du Club d'aviron de Montréal, j'accepte de respecter les règles et directives suivantes.

As a member of the Montreal Rowing Club I agree to adhere to the following rules and guidelines.

1. Je ne viendrai au club que pendant la plage horaire qui m'est assignée;
2. Je ne viendrai pas au club si je ressens des symptômes de COVID-19, ou si j'ai été en contact avec quelqu'un avec un test positif ou en attente de résultats;
3. J'accepte de surveiller mes symptômes quotidiennement avant de venir au club. (L'application suivante peut être utilisée pour la surveillance quotidienne des symptômes <https://www.thrive.health/canada-covid19-app> ou le site web <https://ca.thrive.health/covid19/fr>;
4. Pendant que je suis au club, j'accepte de respecter les directives du gouvernement concernant la distanciation de 2 mètres, les rassemblements et l'hygiène;
5. J'accepte d'avoir un masque avec moi lorsque je suis au club. J'accepte de le porter dans les hangars et espaces intérieurs et lorsqu'une distanciation de 2m ne peut pas être respectée ou lorsque contraint d'être à l'intérieur en raison du mauvais temps;\*
6. Je respecterai le schéma de circulation sur le site et n'accéderai aux hangars à bateaux que sur approbation d'un employé;
7. J'accepte de laver et de désinfecter mon bateau après chaque utilisation conformément aux protocoles et procédures du club;
8. Les membres considérés à risque de complications liées au COVID-19 acceptent de consulter un professionnel de la santé avant de devenir membre.

1. I will only come to the rowing club during my assigned time slot;
2. I will not come to the club if I am experiencing any symptoms of COVID-19, or have been in contact with anyone with a positive test, or waiting test results;
3. I agree to monitor my symptoms daily before coming to the club. (The following app may be used for daily symptom monitoring <https://www.thrive.health/canada-covid19-app> or website <https://ca.thrive.health/covid19/en>;
4. While at the club I agree to abide by government guidelines regarding 2m distancing, gatherings, and hygiene;
5. I agree to carry a mask while on site at the rowing club. I agree to wear the mask in the hangars and other indoor spaces and when a 2m distance cannot be respected or when forced indoors due to inclement weather; \*
6. I will respect the flow pattern on site and will only access boat hangars when approved by an employee;
7. I agree to wash and disinfect my boat after each use as per club protocols and procedures;
8. Members considered at risk to COVID-19 complications agree to consult with a health professional before becoming a member.

*\*: En vertu du décret gouvernemental du 15 juillet 2020, le port d'un masque ou d'un couvre-visage est obligatoire dans les hangars, les espaces intérieurs et quand une distance de 2m ne peut être maintenue. Par respect pour nos collègues et le personnel, nous vous demandons de porter un masque en tout temps (sauf sur l'eau).*

*\*: Under the government decree of July 15, 2020, the wearing of a mask or a face covering is mandatory in hangars, interior spaces and when a distance of 2m cannot be maintained. Out of respect for your colleagues and staff, we ask that you wear a mask at all times (except on the water).*

\_\_\_\_\_  
Nom / Name

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date